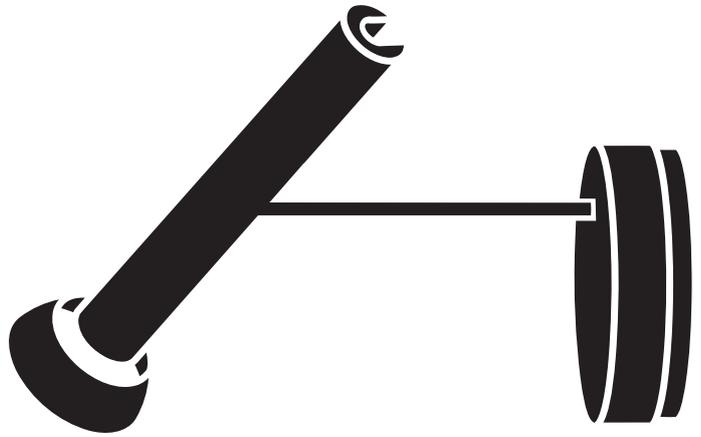


TOPOLED W UP

Montage- und Bedienungsanleitung
Mounting and operating instructions



Ⓓ Die Produkte-Abbildungen und Beschreibungen entsprechen dem Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Technische, formale oder massliche Änderungen sowie Irrtümer sind vorbehalten.

Ⓔ The product images and description correspond to the state at time of printing. Technical, formal or dimensional information are subject to change.

DE

Anleitungen vorgängig sorgfältig lesen und für künftiges Nachlesen aufbewahren. Beachten Sie die Schutzklassen und befolgen Sie die Sicherheitsbestimmungen und Instruktionen auf Seite 3.



Inhalt:

Schutzklassen, Sicherheitsbestimmungen und Instruktionen	3
Montageanleitung	4
Bedienungsanleitung	5



Lieferumfang:

- Leuchte komplett
- Montagezubehör

EN

Read the instructions carefully beforehand and keep them for future reference. Observe the protection classes and follow the safety regulations and instructions on page 7.



Content:

Protection classes, safety regulations and instructions	7
Mounting instructions	8
Operating instructions	9



Scope of delivery:

- Complete luminaire
- Mounting material

 Der elektrische Anschluss darf nur von einer qualifizierten Fachkraft ausgeführt werden. Leuchte darf ausschliesslich bei einer Netzspannung von 220-240 V 50/60 Hz eingesetzt werden. Bei der Montage sind die nationalen Installations- und Unfallverhütungsvorschriften zu beachten. Bei Montage, Reinigungs- und Wartungsarbeiten immer die Stromzufuhr unterbrechen. Reparaturen dürfen nur vom Hersteller oder durch eine qualifizierte Fachkraft gemäss der geltenden Normgebung ausgeführt werden. Bei unsachgemässer Installation oder Manipulation an der Leuchte entfallen alle Gewährleistungsansprüche sowie die Produkthaftungspflicht des Herstellers nach der europäischen Richtlinie über die Haftung für fehlerhafte Produkte (85/374/EWG) und dem schweizerischen Bundesgesetz über die Produkthaftung (PrHG). BALTENSWEILER übernimmt keine Haftung für Sach- und Personenschäden, die durch unsachgemässe Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitsbestimmungen entstehen!

Die Leuchte erwärmt sich im Betrieb. Die Leuchte darf nicht mit produktfremden Gegenständen belastet und bestückt werden (Bruch- / Sturzgefahr), sowie auch während des Betriebs nicht mit Gegenständen (z.B. Textilien) überdeckt werden (Brandgefahr). Halten Sie die LED frei von Schmutz und Fremdpartikeln (Pflegehinweis beachten). Solche Verunreinigungen können zu einer erhöhten Wärmeentwicklung führen, welche die Leuchte beschädigen kann.

LED ist fest verbaut und darf nur durch den Hersteller gewechselt werden.

 LEDs nicht unmittelbar ins Auge richten!

 Elektronische Bauteile sind empfindlich gegen elektrostatische Entladung und können bereits beim Berühren der Anschlüsse zerstört werden. Für die Montage sind geeignete ESD-Schutzmassnahmen (Electro Static Discharge) zu treffen.

 Externe Dimmer, inkl. Wanddimmer sind nicht zulässig und können die LED bzw. das Betriebsgerät zerstören!

 Pflegehinweis: Stromzufuhr unterbrechen. Mit einem feuchten Tuch abreiben. Keine scheuernde, alkoholische oder elektrostatisch geladene Reinigungsutensilien verwenden. Die LED darf weder berührt noch gereinigt werden (mechanische / chemische / elektrostatische Beschädigung der LED).

 Leuchte darf nur in trockenen Innenräumen eingesetzt werden.

 Fachgerechte Entsorgung / Leuchte darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

 Schutzklasse II: Betriebsmittel mit Schutzklasse II haben eine verstärkte oder doppelte Isolierung in Höhe der Bemessungsisolationsspannung zwischen aktiven und berührbaren Teilen.

IP20 Schutzart IP20:
Geschützt gegen Berührungen mit den Fingern und mittelgrossen festen Fremdkörpern $\varnothing \geq 12$ mm.

CE Technische Konformität gemäss EN-Richtlinien.

WICHTIG: Der elektrische Anschluss darf nur von einer qualifizierten Fachkraft ausgeführt werden.

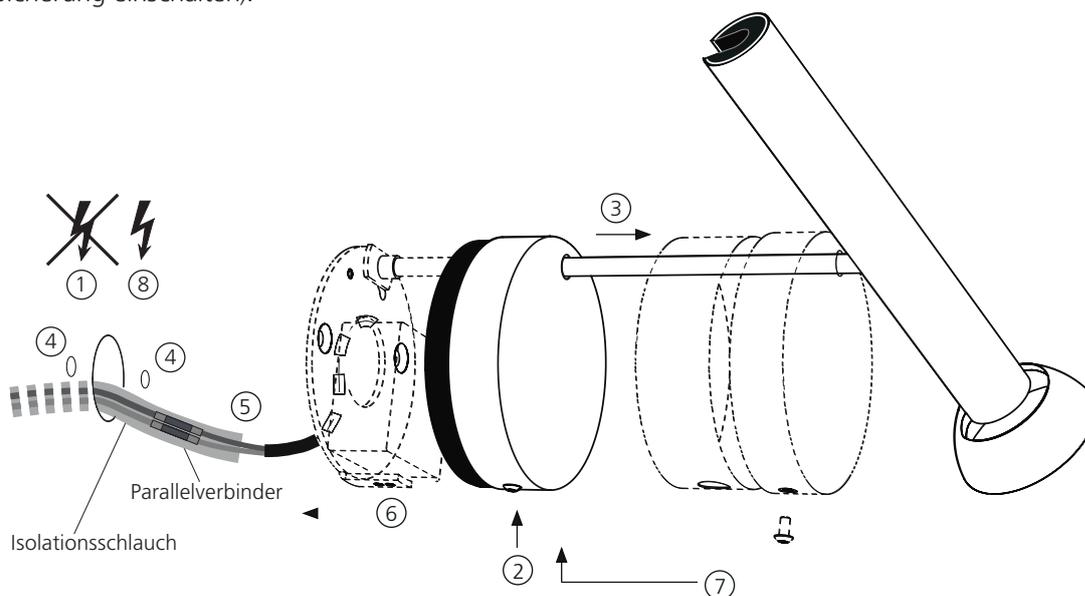
- ① **Stromzufuhr während der Montage unterbrechen**  (Sicherung entfernen).
- ② Schraube lösen.
- ③ Abdeckung und Kunststoffring gegen Leuchtenkopf schieben.
- ④ Befestigungslöcher markieren und bohren, Dübel setzen.
Tragfähigkeit der Befestigung überprüfen und bei Bedarf an die jeweilige Wandkonstruktion anpassen bzw. austauschen.
- ⑤ Für die Montage der Leuchte muss bauseitig genügend Platz für den Speisungskabelanschluss vorhanden sein. Innerhalb der Leuchte können die Speisungskabel nicht verstaут werden.

Den Isolationsschlauch über die Leiter ziehen. Mit Parallelverbinder Leiter N (blau) / L (braun) jeweils mit dem dazugehörigen bauseitigen Leiter (abisoliert 6 mm) anschliessen bzw. verkrumpfen. Den Isolationsschlauch über Parallelverbinder ziehen und fixieren (schrumpfen oder mit Kabelbinder).

Achtung:

Es sind keine einfach isolierten Leiter an bzw. in der Leuchte gestattet! (Leuchte der Schutzklasse II mit verstärkter oder doppelter Isolation). Bauseitige einfach isolierte Kabel müssen dementsprechend zusätzlich isoliert werden.

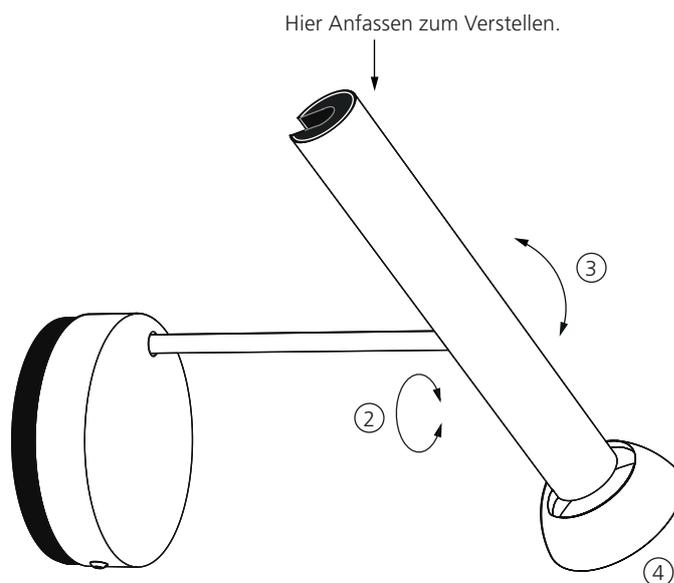
- ⑥ Montageplatte festschrauben.
- ⑦ Kunststoffring zurückschieben, Abdeckung festschrauben.
- ⑧ **Ist die Leuchte vollständig montiert, darf die Stromversorgung wieder eingeschaltet werden**  (Sicherung einschalten).



- ① Leuchte schalten: Schalter bauseits.

Wichtig: Leuchte darf nicht mit einem externen Dimmer betrieben werden.

- ② Der Leuchtenkopf ist drehbar (max. 350°).
- ③ Der Leuchtenkopf ist neigbar.
- ④ Der Leuchtenkopf wird in Betrieb im Bereich der LED heiss. Die LED darf weder berührt noch direkt gereinigt werden (mechanische / chemische / elektrostatische Beschädigung der LED).



 The electrical connection may only be performed by a qualified specialist. The luminaire may only be used with a mains voltage of 220-240 V 50/60 Hz. For mounting, observe the statutory installation and safety regulations. Always disconnect the power supply when carrying out installation, cleaning or maintenance tasks. Repairs may only be carried out by the manufacturer or by a qualified specialist in accordance with the applicable standards. In the event of incorrect installation or that the luminaire has been tampered with, all warranty claims shall be rendered invalid, as will the manufacturer's product liability obligation in accordance with the European Directive concerning Liability for Defective Products (85/374/EEC) and the Swiss Federal Law on Product Liability (PrHG). BALTENSWEILER shall assume noliability for any loss or damage to persons or property caused by improper handling or non-adherence to the safety regulations!

The luminaire heats up during operation. The luminaire must not be loaded and equipped with objects that are not part of the product (risk of breakage / falling), and must not be covered with objects (e.g. textiles) during operation (fire hazard). Keep the LED free of dirt and foreign particles (follow the care instructions). Such impurities can lead to increased heat generation which can damage the luminaire.

LED is permanently installed and may only be replaced by the manufacturer.

 Do not shine the LEDs directly into eyes!

 Electronic components are sensitive to electrostatic discharge and can be destroyed if the connections are touched. Suitable protective measures against ESD (Electro Static Discharge) must be taken.

 External dimmers (including wall-mounted dimmers) are NOT permitted and can damage the LEDs and the control gear.

 Care instructions: Disconnect the power supply. Wipe with a damp cloth. Do not use abrasive, alcoholic or electrostatically charged cleaning utensils. Do not touch or clean the LEDs (mechanical / chemical / electrostatic damage to the LEDs).

 The luminaire may only be installed in dry interior spaces.

 Correct disposal / Luminaire must not be disposed of with the normal household waste.

 Protection class II: Equipment with protection class II has reinforced or double insulation between the active and accessible parts equal to the rated insulation voltage.

IP20 Protection class IP20:
Protection against contact with fingers and medium-sized solid foreign bodies $\varnothing \geq 12$ mm.

CE Technical conformity in accordance with EN directives.

IMPORTANT: The electrical connection may only be performed by a qualified specialist.

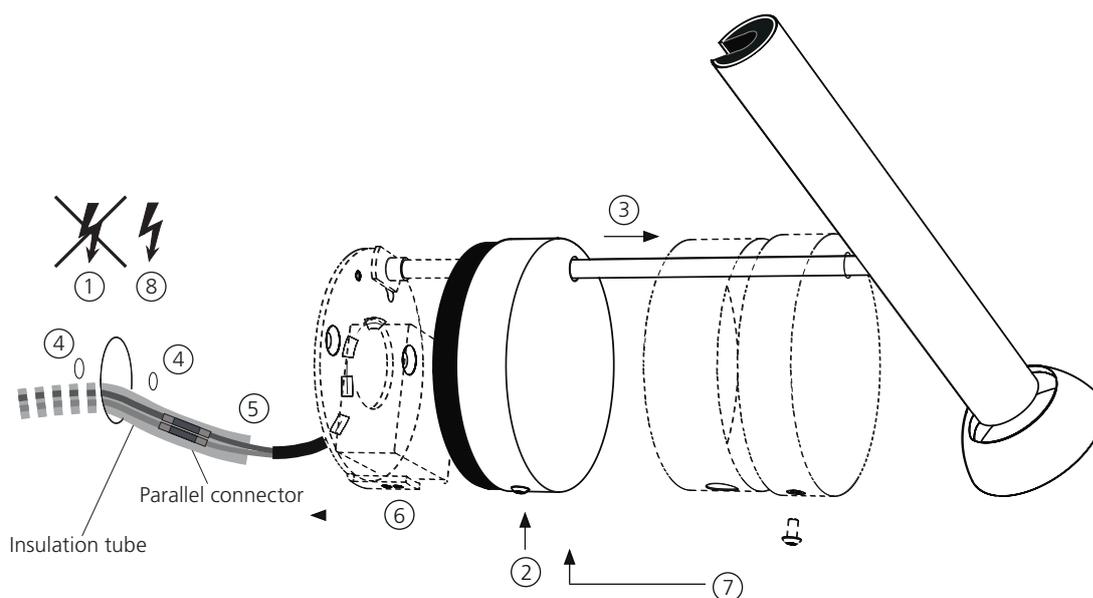
- ① **Disconnect the power supply during installation** (remove the fuse). 
- ② Loosen the screw.
- ③ Press the cover and plastic ring against the lamp head.
- ④ Mark and drill fixing holes, set anchors. Check the load-bearing capacity of the fastening and, if necessary, adapt or replace it to the respective wall construction.
- ⑤ There must be enough space for the supply cable connection on site when installing the luminaire. The supply cable cannot be tucked away inside the luminaire.

Pull the insulation tube over of the leads. Connect and crimp the leads N (blue) / L (brown) to the corresponding leads on site (strip insulation to 6 mm) with a parallel connector. Pull the insulation tube over the parallel connectors and fix (shrink or with cable ties).

Please note:

Leads with single isolation are not allowed on or in the luminaire! (Protection class II luminaire with reinforced or double isolation). On-site cables with single isolation have to be given added isolation accordingly.

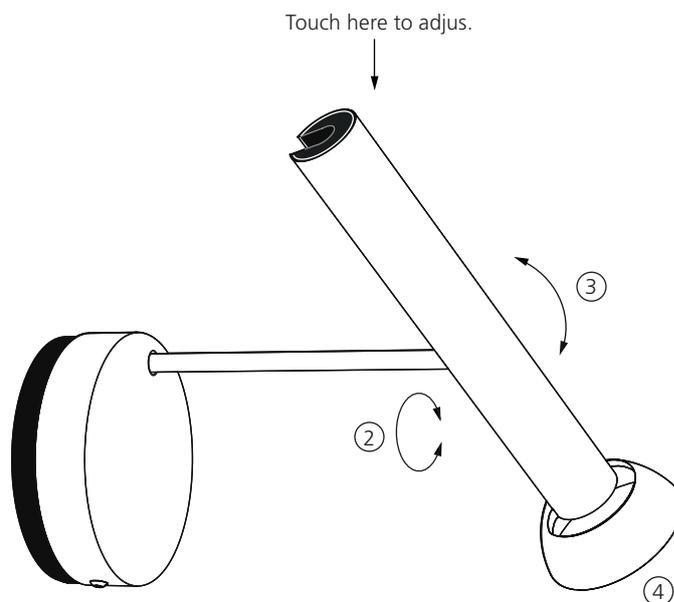
- ⑥ Screw the mounting plate in place.
- ⑦ Push the plastic ring back into position and screw the cover in place.
- ⑧ **When the luminaire is completely installed, the power supply may be switched on again**  (switch on the fuse).



- ① Switch luminaire: Switch on site.

Important note: The luminaire must not be operated with an external dimmer.

- ② The luminaire head can be rotated (max. 350 °).
- ③ The luminaire head can be tilted.
- ④ The luminaire head becomes hot in the area of the LED during operation.
The LED must not be touched or cleaned directly (mechanical / chemical / electrostatic damage to the LED).



BALTENSWEILER AG
Staldenhof 2
6014 Luzern

T +41 41 429 00 30
info@baltensweiler.ch

